

HYUNDAI

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОКОВЫЖИМАЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ **HY-JS4322**



СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4
СХЕМА ПРИБОРА	5
СБОРКА ПРИБОРА	5
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОКОВЫЖИМАЛКИ	5
СИСТЕМА ЗАЩИТЫ	7
ОЧИСТКА И УХОД	6
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	6
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ	7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
КОМПЛЕКТАЦИЯ	9

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.
- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений до того как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.

- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.
- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую. __
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.
- Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.
- Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого кабеля.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не допускается мойка моторного блока в посудомоечной машине.
- Не промывайте моторный блок под струей воды.
- Моторный блок, в случае необходимости, протирайте слегка влажной тканью или губкой, без применения абразивных моющих средств.
- Не используйте устройство с аксессуарами, не входящими в комплект поставки.
- Не используйте устройство в местах повышенной влажности.
- Не включайте соковыжималку без помещенных в нее продуктов.
- В процессе эксплуатации соковыжималка должна располагаться на ровной и твердой горизонтальной поверхности.
- Не передвигайте и не переносите работающее устройство.
- Следите за тем, чтобы в рабочую камеру не попадали волосы или одежда. Не прикасайтесь к движущимся частям прибора в процессе эксплуатации.
- Ни в коем случае не проталкивайте продукты в горловину пальцами. Пользуйтесь только специальным толкателем, идущим в комплекте.
- Не используйте вилки, ножи и прочие приборы для проталкивания продуктов в горловину. Пользуйтесь только специальным толкателем, идущим в комплекте.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткий срок.
- Перед включением устройства убедитесь в том, что прибор собран правильно.
- Моторный блок в процессе использования должен оставаться сухим.
- В случае попадания влаги на включенный прибор, незамедлительно отключите

его от сети.

- Всегда отключайте прибор из сети перед сборкой, извлечением продуктов, разборкой, очисткой, в случае прекращения использования или обнаружения неполадок в работе. Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Соблюдайте рекомендации по времени непрерывного использования устройства. Время непрерывной работы устройства не должно превышать 15 минут, после чего необходимо сделать перерыв на 30 минут.
- Не допускается использование соковыжималки для работы с любыми непищевыми продуктами.
- По завершении работы, прежде чем извлекать продукты, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя.

ВНИМАНИЕ!

- Перед началом работы убедитесь, что продукты отделены от крупных косточек (персики, абрикосы, сливы).
- Не проталкивайте продукты в горловину пальцами или какими-либо предметами кроме идущего в комплекте толкателя.
- Перед подключением соковыжималки к электросети убедитесь, что кнопка ВКЛ/ВЫКЛ находится в выключенном положении.
- Не допускайте детей к прибору даже если он находится в выключенном состоянии или не подключен к электросети.
- Во избежание получения травм не допускайте попадания одежды и волос в область вращения шнека.
- Перед тем как использовать функцию реверса дождитесь полной остановки вращения шнека.

СХЕМА ПРИБОРА

1. Толкатель
2. Загрузочная горловина
3. Шнек
4. Сетчатый фильтр
5. Чаша сепаратора
6. Носик для выхода жмыха
7. Носик для выхода сока
8. стакан для жмыха
9. стакан для сока
10. Моторный блок
11. Кнопка вкл./выкл, Реверс
12. Щеточка для очистки
13. Клапан «Анти-капля»
14. Яблокорезка

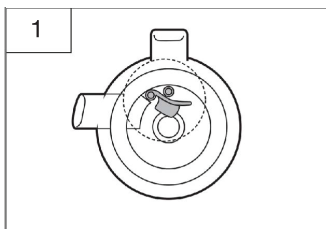


ВНИМАНИЕ!

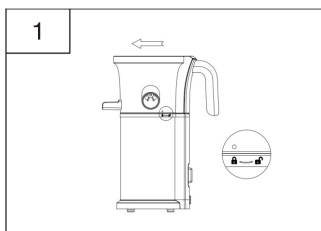
При сборке прибора необходимо совместить значок  с аналогичным указателем на корпусе.

СБОРКА ПРИБОРА

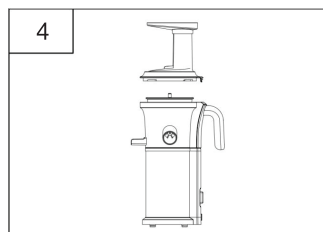
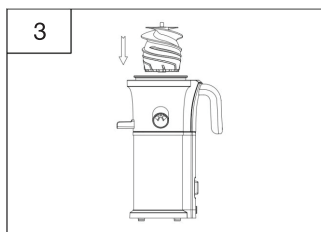
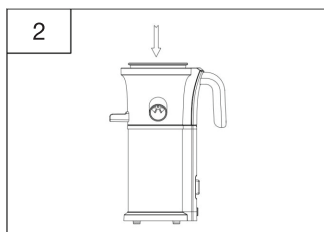
1) Носик для выхода жмыха имеет второе отверстие снизу к центру чаши, которое должно быть плотно закрыто силиконовой заглушкой (рис.1). Перед использованием соковыжималки убедитесь, что заглушка установлена на своем месте.



2) Установите чашу сепаратора так, чтобы пазы на чаше совпадали с соответствующими выступами на корпусе (рис.1)



3) Поместите фильтр в чашу сепаратора (рис.2). Установите шнек в фильтр (рис.3). Установите загрузочную горловину поверх чаши, повернув ее по часовой стрелке до щелчка (рис.4).



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОКОВЫЖИМАЛКИ

1. Перед подключением устройства к сети питания убедитесь, что оно выключено (переключатель в положении 0).

Переключатель имеет три позиции:

“ON” – включен;

“O” – выключен;

“R” – обратный ход (реверс).

Все съемные детали необходимо протереть влажной тканью перед первым использованием. Подготовьте плоды – извлеките крупные косточки



ВАЖНО! 1) Всегда тщательно мойте фрукты и овощи перед обработкой, чтобы удалить с них следы грязи или химикатов. 2) Не загружайте в устройство кокос, бобы, крупы и другие твердые ингредиенты. 3) Крупные плоды следует порезать на кусочки. В комплект поставки входит яблокорезка, с помощью которой легко разделить на дольки яблоки или груши.

После загрузки ингредиентов в устройство слегка прижмите кусочки толкателем.

Не используйте посторонние предметы для проталкивания! Не проталкивайте ингредиенты руками!

2. Включите устройство (переведите переключатель в положение “ON”). Через некоторое время польется сок. Не позволяйте устройству работать вхолостую. Включайте устройство только после того, как ингредиенты будут загружены в горловину.

ВНИМАНИЕ! Не переводите переключатель с “ON” на R или с R на “ON” напрямую. Если ингредиенты затрудняют или полностью блокируют работу шнека, сначала выключите устройство (переведите переключатель в положение O), дождитесь полной остановки движущихся элементов, и только после этого переводите переключатель в положение R.

3. Если во время работы устройства движение шнека затруднено, сразу же выключите устройство (переведите переключатель в положение O). После этого переведите переключатель в положение R на несколько секунд, затем выключите устройство, включите и попробуйте поработать в обычном режиме. Если функция обратного хода не работает, отключите устройство, разберите и соберите заново. После повторной сборки попробуйте поработать в обычном режиме.

4. По мере наполнения контейнеров выключайте устройство и опорожняйте заполнившийся контейнер. Максимальное время непрерывной работы устройства – 15 минут. Перерыв между двумя последовательными циклами должен быть не менее 30 минут. Если во время работы устройства нарушится крепление крышки с лотком к моторному блоку, устройство прекратит работу.

СИСТЕМА ЗАЩИТЫ

- Прибор оснащен защитой от включения при неправильной сборке. Если чаша сепаратора, загрузочная секция или крышка прибора не установлены или установлены неправильно, прибор не включится.
- При перегрузке, например, вследствие чрезмерного нажима на толкатель, при попытке загрузить слишком большое количество продуктов или при обработке твердых продуктов,

двигатель прибора остановится. Если это произошло, дайте ему остыть в течение 10 минут и запустите программу снова.

ОЧИСТКА И УХОД

1. Переведите регулятор в позицию “OFF” и отключите прибор от сети.
2. Поверните загрузочную горловину против часовой стрелки, отсоединяя ее от чаши (рис.2)
3. Разберите соковыжималку согласно последовательности, показанном на рис.3. Внимание! Всегда выполняйте очистку прибора после каждого использования, во избежание неполадок и проблем с работой соковыжималки.
4. Для очистки используйте щеточку, входящую в комплект поставки.
5. Не используйте металлические губки и агрессивные вещества, т.к. это может повредить устройство. Не рекомендуется мытье в посудомоечной машине.
6. Просушите все съемные части после очистки.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов. При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки. Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °C и относительной влажности не выше 70%.

- Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.
- Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.
- Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.
- Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.
- Технические характеристики представлены на корпусе устройства.
- Срок гарантии 2 года.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Прибор не работает	Отсутствует электропитание	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке
	Загрузочная секция, крышка или чаша установлены неверно	Проверьте правильность сборки прибора
Двигатель остановился во время работы	Сработала защита от перегрузки	Следуйте указаниям раздела «Системы защиты»
Жмых попадает в сок. Сок вытекает из стыка моторного блока и чаши сепаратора	Нет давления на насадку	Для экономии электроэнергии двигатель прибора останавливается при отсутствии давления на насадку
	Сработала защита от перегрева	Отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. При дальнейшей эксплуатации сократите время непрерывной работы
	Сепаратор и чаша сепаратора сильно загрязнены	Очистите сепаратор и чашу сепаратора
	Мягкие сорта яблок и груш не предназначены для получения сока. При их отжиме образуется большое количество отходов, засоряющих сепаратор. Нарушается режим работы соковыжималки	Не используйте мягкие сорта яблок и груш. Чаще очищайте рабочую камеру от мякоти
	Неправильная сборка	Полностью разберите прибор, очистите, согласно разделу «Очистка и уход» и соберите прибор, соблюдая указания раздела «Сборка прибора»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 220 Вт

Напряжение: 220–240 В, ~50/60 Гц

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Моторный блок – 1 шт.
- Рабочая камера – 1 шт.
- Толкатель – 1 шт.
- Фильтр – 1 шт.
- Чаша сепаратора – 1 шт.
- Силиконовая заглушка – 1 шт.
- Щеточка для очистки – 1 шт.
- стакан для жмыха – 1 шт.
- стакан для сока – 1 шт.
- Разделитель для яблока – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1

Отрывной талон 2

Отрывной талон 3

Модель	Модель	Модель
Серийный номер	Серийный номер	Серийный номер
Дата продажи	Дата продажи	Дата продажи
Продавец:	Продавец:	Продавец:
Информация о покупателе:	Информация о покупателе:	Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемые покупатели!

При оформлении покупки требуется проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: www.av-hyundai.ru; по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право на соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам.

Условия гарантии

- 1. Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
- 2. Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд. 3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться с АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- 4. Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

- а) на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
- б) на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио-и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
- в) на чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
 - а) для холодильников - на поглотители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;
 - б) для микроволновых печей - на тарелки, вентерли, решетки;
 - в) для пылесосов - на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
 - г) для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.
- 5. На пульты дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.
- 6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:
 - механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
 - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
 - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
 - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
 - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
 - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
 - использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
 - действиями непреодолимой силы (стихийей, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
 - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
 - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
 - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
- 7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательства.
- 8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
- 9. Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуется от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.
- 10. Компания HYUNDAI снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями HYUNDAI людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Импортер/дистрибьютор: ООО «Хаскел», г. Красnogорск, бульвар Строителей, д. 4, к.1, этаж 8, каб.819
Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394, сайт: www.av-hyundai.ru Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Отрывной талон 3			Отрывной талон 2			Отрывной талон 1		
Дата поступления			Дата поступления			Дата поступления		
Дата выполнения			Дата выполнения			Дата выполнения		
Характер ремонта			Характер ремонта			Характер ремонта		
Сервисный центр:			Сервисный центр:			Сервисный центр:		
Прибор принял, претензий не имею			Прибор принял, претензий не имею			Прибор принял, претензий не имею		
Подпись			Подпись			Подпись		

HYUNDAI

Контактная информация

Изготовитель

ZHONGSHAN AOUBALL ELECTRIC APPLIANCES CO.,LTD.

Address: Qiaoxin Building, Nanhua road, Nantou Town, Zhongshan City, Guangdong, China

Made in China

Чжуньшань Ауболл Электрик Эплаиенс Ко., Лтд.

Адрес: Цяосинь Билдинг, Нануа роад, Нанту Таун, Чжуньшань Сити, Гуандун, Китай

Сделано в Китае

Импортёр

ООО «Мерлион»

Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д.4

Уполномоченное изготовителем для осуществления действий при подтверждении соответствия и для возложения ответственности за несоответствие продукции требованиям технического регламента

Таможенного союза лицо:

ООО «Сеть компьютерных клиник»

Адрес: 127521, г. Москва, ул. Шереметьевская, д. 47, эт. 3, комн. 26

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт:

www.hyundai-electronics.com.ru

Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394

Продукция прошла обязательное подтверждение соответствия требованиям техническим требованиям ЕАЭС.

Дата производства указана на упаковке и на шильде устройства

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Корея

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Срок службы: 3 года

Срок гарантии: 2 года



HYUNDAI